



Dekret

Decreto

der Bereichsdirektorin
des Bereichsdirektors

della Direttrice d'Area
del Direttore d'Area

Nr.

N.

26562/2019

R7.1 Funktionsbereich Tourismus - Area funzionale turismo

Betreff:

LG 4/97 Genehmigung von einmaligen
Zuschüssen an Speise- und
Schankbetriebe (KMU Förderung) -
Abänderung Dekret Nr. 5972/2019
(Materieller Fehler)

Oggetto:

LP 4/97 Approvazione di contributi una
tantum ad esercizi somministrazione di
pasti e bevande (agevolazioni PMI) -
Modifica decreto n. 5972/2019 (errore
materiale)

Der Bereichsdirektor nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Sachverhalte zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4 und insbesondere der Abschnitt II, der die Gewährung von Kapitalbeiträgen für betriebliche Investitionen an touristische Unternehmen vorsieht;

den Beschluss Nr. 299 der Landesregierung vom 17.03.2015 mit welchem die Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17.06.2014 genehmigt wurde,

den Beschluss der Landesregierung Nr. 2218 vom 30.12.2010, abgeändert mit Beschluss der Landesregierung Nr. 519 vom 28.03.2011, 599 vom 15.04.2013, 696 vom 10.06.2014, 607 vom 26.05.2015 und 375 vom 24.04.2018 mit welchen die Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen an touristische Unternehmen erlassen wurden;

den Beschluss Nr. 984 vom 26.11.2019, mit welchem die Landesregierung die Übertragung von Befugnissen (Beihilfen) genehmigt hat;

bestätigt mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, den Sichtvermerk, im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17, in geltender Fassung, auch in Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme, anzubringen;

Festgestellt

Dass im Dekret Nr. 5972/2019 aufgrund eines materiellen Fehlers ein Beitrag an Herrn Pedross Valentin (SAP-Kodex 154391, SAP Position 7) anstelle von Herrn Messner Oskar (SAP-Kodex 154319) gewährt wurde. Aus diesem Grunde muss das genannte Dekret abgeändert werden;

dass der Beitrag auf jeden Fall dem Einzelunternehmen Messner Oskar (SAP Kodex 154319), mit Sitz in Villnöss (Steuernummer MSSSKR7307B160E) gewährt werden soll. Der Beitrag wurde auch bereits mit Nr. 913033 in das staatliche Verzeichnis „RNA“, das mit Dekret des Ministeriums für die wirtschaftliche Entwicklung vom 31. Mai 2017, Nr. 115, gemäß Art. 52, Absatz 6 des Gesetzes Nr. 234 vom 24. Dezember 2012 und darauffolgende Änderungen und Ergänzungen, geregelt wird, eingetragen;

Dies alles vorausgeschickt

verfügt

Die stellvertretende Bereichsdirektorin

Il Direttore d'Area prende atto dei seguenti atti normativi, amministrativi e circostanze:

la legge provinciale dd. 13 febbraio 1997, 4 ed in particolare il capo II che prevede la concessione di contributi in conto capitale ad imprese turistiche per investimenti aziendali;

la deliberazione della Giunta Provinciale n. 299 del 17.03.2015, con la quale è stata approvata l'applicazione del Regolamento (CE) n. 651/2014 della Commissione del 17.06.2014;

la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2218 del. 30.12.2010, modificata con la deliberazione della Giunta Provinciale n. 519 del. 28.03.2011, 599 del. 15.04.2013, 696 del 10.06.2014, 607 del. 26.05.2015 e 375 del. 24.04.2018 con la quale sono stati stabiliti i criteri per la concessione degli aiuti ad imprese turistiche;

la deliberazione n. 984 del 26.11.2019, con la quale la Giunta Provinciale ha approvato la delega di funzioni (aiuti)

Attesta dopo aver preso visione della citata delibera di delega il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17, e successive modifiche anche per i profili di legittimità;

Constatato

Che con decreto n. 5972/2019 è stato erroneamente concesso un contributo al Signor Pedross Valentin (Codice SAP 154391, posizione SAP 7) invece che al Signor Messner Oskar (Codice SAP 154319) e va quindi modificato il decreto citato;

che il contributo è da concedere all'impresa individuale Messner Oskar (codice SAP 154319 con sede a Funes (codice fiscale MSSSKR7307B160E). Il contributo è stato già registrato con il n. 913033 nel registro "RNA", regolato dal decreto del Ministero dello sviluppo economico 31 maggio 2017, n. 115, ai sensi dell'articolo 52, comma 6, della legge 24 dicembre 2012, n. 234 e successive modifiche e integrazioni;

Tutto ciò premesso

decreta

La Direttrice d'area sostituta

Den Begünstigten Pedross Valentin (SAP Kodex 154391) unter Punkt 7 der SAP-Aufstellung durch den Begünstigten Messner Oskar (SAP-Kodex 154319 Steuernummer MSSSKR7307B160E, mit Sitz in Villnöss, Pitzack 30, zu ersetzen und den Beitrag demselben zuzuweisen;

alle übrigen Bedingungen des Dekretes des Bereichsdirektors Nr. 5972/2019 bleiben unverändert

Die stellvertretende Bereichsdirektorin

Elisa Montali

Di sostituire il beneficiario Pedross Valentin (codice SAP 154391) punto 7 del SAP, con il beneficiario Messner Oskar (codice SAP 154319), codice fiscale MSSSKR7307B160E, con sede a Funes, Pitzack 30 e di assegnare il contributo allo stesso;

tutte le altre condizioni del decreto del Direttore d'Area n. 5972/2019 rimangono invariate.

la Direttrice d'Area sostituita



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Il presente decreto non dà luogo a impegno di spesa. Dieses Dekret beinhaltet keine Zweckbindung

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die stellvertretende Bereichsdirektorin
La Direttrice d'Area sostituta

MONTALI ELISA

17/12/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

20/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Elisa Montali

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma